

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 137 (2011)
Heft: 05-06: Reconstruire II

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NOUVELLE PRÉSIDENTE / NOUVEAU PRÉSIDENT DE LA SIA

La société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA) est l'association professionnelle des spécialistes qualifiés en bâtiment, technique et environnement. C'est elle qui fait autorité en la matière en Suisse. La SIA et ses quelque 15 000 membres ingénieurs et architectes sont les garants de la culture de la construction, de la qualité et de la compétence en ingénierie et architecture. Ils constituent un réseau unique en son genre ayant pour première vocation la conception durable et de haute qualité de l'espace vital suisse.

La SIA recherche une nouvelle présidente ou un nouveau président pour l'automne 2011. L'actuel président Daniel Kündig se retire après dix ans couronnés de succès à ce poste. La direction de la SIA a mis sur pied une commission de sélection composée de membres de la direction et des groupes professionnels de la SIA afin de rechercher des candidats compétents aptes à lui succéder. La commission de sélection est placée sous la direction d'Andrea Deplazes, lui-même membre de la direction. Les autres membres sont: Nathalie Rossetti, Daniel Meyer, Lorenz Bräker, Heinz Dudli, Jobst Willers et Fritz Zollinger. La commission de sélection élaborera ses recommandations pour la fin juin 2011. C'est l'assemblée des délégués de la SIA qui élira ensuite la nouvelle présidente ou le nouveau président en novembre 2011.

La société recherche un dirigeant familiarisé avec la culture de la construction et disposant de bonnes relations en politique et économie de la planification et du bâtiment. La nouvelle présidente ou le nouveau président doit se distinguer par les qualités suivantes: forte motivation, haut niveau d'engagement, capacité à s'imposer, grand

professionnalisme, aptitude à communiquer et très bonnes connaissances linguistiques d'allemand et de français. Il est également primordial qu'elle ou il sache concilier les différentes cultures et régions de Suisse. Polyvalent et exigeant, le travail requis dans le cadre du poste représente 30 à 50 % d'un poste à temps plein.

La nouvelle présidente ou le nouveau président est à la tête de la direction de la SIA et détermine avec ses treize membres l'orientation stratégique et les objectifs de l'association. Il ou elle joue un rôle déterminant dans la représentation des intérêts de la SIA et de ses groupes professionnels et est actif dans l'amélioration de la reconnaissance des spécialistes regroupés au sein de la SIA. Sous la houlette du secrétaire général, le secrétariat général de la SIA, basé à Zurich, assiste le président et la direction. La direction opérationnelle est assumée par le secrétariat général et ses quelque 50 collaborateurs.

Les candidatures sont à adresser au secrétariat général de la SIA, à l'att. de Monsieur Andrea Deplazes, responsable de la commission de sélection, Selnaustrasse 16, 8027 Zurich.

Pour toutes questions vous pouvez vous adresser à Monsieur Hans-Georg Bächtold, secrétaire général de la SIA, au 044 283 15 20.

(SIA)

MARCHE DES AFFAIRES DES BUREAUX D'ÉTUDES AU 4^E TRIMESTRE 2010

Les bureaux d'étude se déclarent en majorité satisfaits de la marche de leurs affaires. L'enquête menée en janvier par le Centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ (KOF) sur mandat de la SIA a en effet livré les résultats suivants: 90 % des bureaux annoncent un volume de mandats inchangé, voire en augmentation, et près de 95 %

s'attendent à une évolution positive ou stable des commandes à venir. En ce qui concerne l'embauche, les entreprises qui envisagent d'accroître leurs effectifs sont toutefois moins nombreuses qu'au trimestre précédent.

Pronostics favorables

Selon les résultats de l'enquête de janvier 2011, les bureaux d'études sont en majorité satisfaits de la situation de leurs affaires. Plus de 94 % des bureaux jugent leur situation actuelle « bonne » ou « satisfaisante » alors que seuls 6 % se déclarent « insatisfaits ». Près de 30 % des entreprises indiquent que leur carnet de commandes a augmenté par rapport au trimestre précédent, 60 % ne font état d'aucun changement, et le reste annonce une diminution. En revanche, le carnet de commandes étranger a poursuivi son recul au 4^e trimestre 2010, mais de façon moins marquée qu'au 3^e trimestre. Tant les prestations fournies que le volume de construction lié à de nouveaux contrats ont progressé au 4^e trimestre 2010. La part des entreprises qui enregistrent une hausse pour les prestations fournies a légèrement décrue alors qu'elle a augmenté pour le volume de construction. Ceci s'explique notamment par l'augmentation au niveau de la construction industrielle. Dans cette sous-catégorie, les bureaux font état d'une croissance pour la première fois depuis plusieurs trimestres. La part des travaux de transformation dans le chiffre d'affaires s'est quelque peu accrue par rapport à l'enquête précédente (de 26,4 % à 27,1 %); idem pour les réserves de travail.

Les entreprises se montrent confiantes pour l'avenir proche. Près de 95 % (93 % en octobre) s'attendent à une progression ou une stabilisation des entrées de commandes dans les

trois prochains mois. Les perspectives en matière d'évolution des affaires ont poursuivi leur augmentation à l'avenant: 20 % tablent sur une évolution positive au cours des six prochains mois et seulement 5 % sur une évolution négative. Néanmoins, les entreprises sont moins nombreuses à planifier une extension de leur personnel. Parallèlement, elles prévoient une baisse de leurs honoraires.

Bureaux d'architectes

Au 4^e trimestre 2010, le carnet de commandes des bureaux d'architectes a poursuivi sa progression. L'évaluation s'avère tout aussi positive: plus de 50 % jugent leur carnet « bon », près de 40 % « satisfaisant » et seulement 10 % « mauvais ». Le jugement quant à la situation des affaires est lui aussi positif: 90 % la qualifient de « bonne » ou de « satisfaisante ». Au 4^e trimestre, les prestations fournies se sont accrues, bien que la hausse se révèle légèrement moindre qu'au trimestre précédent. Globalement, le volume de construction lié à de nouveaux contrats a augmenté, de même que les réserves de travail. Près de 25 % des bureaux

s'attendent à une hausse des entrées de commandes et seulement 5 % à une baisse. Les attentes concernant la situation des affaires pour les six prochains mois sont tout aussi positives: 25 % tablent sur une évolution favorable et uniquement 7 % sur une évolution défavorable. Les bureaux planifient d'étoffer leur personnel. Par rapport au trimestre précédent, la part de ceux qui prévoient une augmentation de leurs effectifs s'est même accrue.

Bureaux d'ingénieurs

Pour les bureaux d'ingénieurs, la situation des affaires est réjouissante: une majorité d'entre eux la qualifient de « bonne », à peine 4 % de « mauvaise », et le reste de « satisfaisante ». Les bureaux « les plus satisfaits » proviennent du secteur CVSE. Dans l'ensemble, le carnet de commandes des bureaux d'ingénieurs a augmenté de 0,4 % par rapport au trimestre précédent. La somme des prestations fournies s'est accrue, tandis que la part des réponses positives a reculé. Le volume de construction lié aux nouveaux contrats a poursuivi sa progression globale.

PORTEFEUILLE DE MANDATS (par rapport au trimestre précédent)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	23.6	58.7	17.7	5.9
Architectes	32.0	49.1	18.9	13.1
Ingénieurs	17.9	65.2	16.9	1.0
- génie civil	12.1	79.5	8.4	3.7
- inst. techniques	54.8	27.5	17.7	37.1
- génie rural, géom.	2.3	70.6	27.1	-24.8
- autres	14.0	79.2	6.8	7.2

+ plus élevé = identique – plus faible

PRÉVISIONS DE NOUVEAUX MANDATS (pour les trois prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	13.5	78.7	7.8	5.7
Architectes	22.7	70.3	7.0	15.7
Ingénieurs	7.3	84.3	8.4	-1.1
- génie civil	7.8	85.9	6.3	1.5
- inst. techniques	6.7	92.9	0.4	6.3
- génie rural	1.5	69.5	29.0	-27.5
- autres	9.5	77.4	13.1	-3.6

+ meilleures = inchangées – plus mauvaises

ATTENTE DE MANDATS (pour les six prochains mois)

	+	=	-	solde
Architectes et ingénieurs	19.9	73.0	7.1	12.8
Architectes	22.5	70.3	7.2	15.3
Ingénieurs	18.1	74.9	7.0	11.1
- génie civil	27.7	66.7	5.6	22.1
- inst. techniques	7.6	91.9	0.5	7.1
- génie rural	6.5	68.5	25.0	-18.5
- autres	14.3	83.5	2.2	12.1

+ amélioration = stagnation – détérioration

EVALUATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	48 (49)	46 (45)	6 (6)
– architectes	45 (46)	45 (42)	10 (12)
– ingénieurs	50 (51)	47 (46)	4 (2)
Plateau Est et Zürich	51 (50)	44 (46)	4 (4)
Plateau Ouest et Berne	47 (40)	46 (55)	7 (5)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	37 (49)	52 (40)	11 (11)
Suisse orientale et St-Gall	57 (64)	43 (35)	0 (1)
Tessin	32 (36)	57 (41)	12 (22)
Suisse romande	44 (36)	49 (59)	7 (5)
Suisse centrale	35 (34)	62 (55)	3 (11)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

ESTIMATION DE LA CONJONCTURE

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	18 (19)	66 (70)	16 (11)
– architectes	18 (17)	70 (73)	11 (10)
– ingénieurs	17 (20)	63 (69)	20 (11)
Plateau Est et Zürich	14 (21)	65 (62)	20 (16)
Plateau Ouest et Berne	29 (28)	65 (67)	7 (5)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	14 (13)	65 (75)	21 (12)
Suisse orientale et St-Gall	12 (9)	86 (90)	2 (2)
Tessin	20 (12)	67 (70)	13 (18)
Suisse romande	20 (14)	70 (79)	11 (7)
Suisse centrale	10 (12)	63 (83)	27 (5)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

PERSPECTIVES D'EMPLOI

	bonne en %	satisfaisante en %	mauvaise en %
Ensemble de la Suisse	20 (14)	73 (79)	7 (7)
– architectes	23 (21)	70 (70)	7 (10)
– ingénieurs	18 (10)	75 (85)	7 (5)
Plateau Est et Zürich	24 (13)	69 (82)	7 (5)
Plateau Ouest et Berne	23 (17)	73 (81)	4 (2)
Nord-Ouest de la Suisse et Bâle	14 (8)	81 (74)	5 (17)
Suisse orientale et St-Gall	5 (14)	87 (81)	8 (5)
Tessin	7 (5)	71 (64)	22 (31)
Suisse romande	25 (21)	71 (77)	4 (2)
Suisse centrale	14 (11)	73 (85)	13 (4)

Chiffres relevés au trimestre précédent entre parenthèses

Dans un avenir proche, les ingénieurs escomptent des entrées de commande en hausse. Pour les six prochains mois, ils sont plus de 95 % à prévoir une évolution des affaires favorable ou inchangée. Les ingénieurs du génie civil sont les plus optimistes. Dans l'ensemble, les bureaux d'ingénieurs planifient d'augmenter leur personnel dans les prochains mois, mais la hausse se révèle plus faible que dans la dernière enquête.

(sia/kof)

MISE EN CONSULTATION DES NORMES SIA 118/253, SIA 382/1 ET SIA 410

La SIA met en consultation les normes SIA 118/253 « Conditions générales relatives aux revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et bois », SIA 382/1 « Installations de ventilation et de climatisation – Bases générales et performances requises » (projet de norme en allemand) et SIA 410 « Klassierungsmethodik für die Systeme der Gebäudetechnik » (projet de norme en allemand). Les projets de norme mis en consultation, les listes des destinataires et le formulaire électronique sont disponibles sur le site internet de la SIA, où ils peuvent être téléchargés. Les commentaires et prises de position doivent être soumis au service des normes par courriel sous le chiffre correspondant à la norme et au moyen du formulaire électronique prévu à cet effet. Aucune réaction n'est recevable sous une autre forme (PDF, lettres etc.).

(SIA)

Contacts pour les commentaires

- SIA 118/253 : guiseppe.martino@sia.ch, jusqu'au 29 avril 2011,
- SIA 382/1 : roland.aeberli@sia.ch, jusqu'au 18 mai 2011,
- SIA 410 : roland.aeberli@sia.ch, jusqu'au 7 juin 2011.

Documents concernant la consultation accessibles sous <www.sia.ch/consultations>.

Master of Advanced Studies ETH in Raumplanung

Unseren Lebensraum gestalten

Die Schweiz steht vor grossen Herausforderungen der Raumplanung. Landschaftsinitiative, Revision des Raumplanungsgesetzes, Zweitwohnungsinitiative, Integration der Infrastrukturen, grenzüberschreitende Aufgaben und andere mehr sind wichtige Themen der aktuellen politischen Diskussion. Zentrales Anliegen ist eine nachhaltige Gestaltung und Nutzung unseres Lebensraumes. Aufgabe der in der Raumplanung tätigen Fachleute ist es, damit verbundene aktuelle und zukünftig bedeutsame Fragestellungen in Städten und Gemeinden, Regionen und auf nationaler Ebene zu klären und Lösungen samt dazugehöriger Prozesse zu gestalten. Dazu bietet das MAS in Raumplanung der ETH Zürich ein umfassendes und fundiertes universitäres Weiterbildungsangebot. Zentraler Bestandteil des Studiums sind zwei interdisziplinäre Studienprojekte. Sie dienen der Anwendung und Vertiefung der in Vorlesungen und Seminaren sowie aus dem individuellen Studium erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten. Das MAS-Programm wird zusätzlich befruchtet durch den Austausch von Fachwissen aus unterschiedlichen Disziplinen und Berufserfahrungen der Teilnehmenden. Vorträge renom-mierter Fachpersönlichkeiten aus dem In- und Ausland sowie zwei Studienexkursionen ergänzen das Angebot.

Studiendauer und Abschluss

Das MAS-Programm dauert zwei Jahre mit Beginn in jedem zweiten Herbstsemester. Es umfasst ca. 880 Kontaktstunden. Für die erfolgreiche Absolvierung des gesamten MAS-Programms in Raumplanung werden 90 ECTS-Kreditpunkte erteilt. Unterrichtssprachen sind Deutsch und Englisch. Bei erfolgreichem Abschluss wird der Titel «Master of Advanced Studies (MAS) ETH in Raumplanung» vergeben.

Adressaten

Das MAS-Programm richtet sich an in- und ausländische Fachleute mit abgeschlossener Hochschulausbildung in der Raumplanung nahe stehenden Fachgebieten (Architektur, Geographie, Ingenieur-, Natur-, Rechts-, Geistes- oder Sozialwissenschaften u. a. m.) sowie mit beruflicher Erfahrung im Bereich der Raumplanung und Raumentwicklung.

Zulassung

Zum MAS-Programm kann zugelassen werden, wer über einen von der ETH anerkannten Hochschulabschluss auf Master-Stufe oder einen gleichwertigen Bildungsstand verfügt und zwei Jahre Berufserfahrung nach dem Studienabschluss in einem raumplanungsnahen Arbeitsfeld nachweisen kann.

Die Bewerbung für die Teilnahme am MAS-Programm in Raumplanung läuft bis zum 30. April 2011.

Weitere Informationen: www.masraumplanung.ethz.ch